

Gebruiksaanweisung für Eichenfässchen

B21.170

Fässer OHNE Fassfilm

Zur Erstbefüllung des Holzfasses gehen Sie bitte wie folgt vor:

Das Fass vor Gebrauch mit kaltem, klarem Wasser füllen und ca. 24 - 48 Stunden in befülltem Zustand ruhen lassen! (Eventuell Wasser nachfüllen) Nach der Dichtigkeitsprüfung nun das Fass leeren und mit Wein oder Destillat befüllen.

Hinweis:

Eine anfängliche Leckage des Fasses ist durchaus nichts Unnormales und gibt keinen Grund zur Besorgnis - Holz ist ein natürlicher Werkstoff und muss sich zur Lagerung von Wein und Destillaten erst wieder ausdehnen.

Je nach Toastungs- Grad variiert die Intensität und das Spektrum der Aromaabgabe.

Nach jeder Befüllung nimmt aber die Intensität kontinuierlich ab.

Fässer MIT Fassfilm

Zur Erstbefüllung des Holzfasses gehen Sie bitte wie folgt vor:

Vor Gebrauch Holzfasshahn montieren, ev. mit Fassstalg abdichten.

Das Fass mit kaltem, klarem Wasser füllen und ca. 4 -8 Stunden in befülltem Zustand ruhen lassen!

Nach der Dichtigkeitsprüfung nun das Fass leeren und mit Wein oder Destillat befüllen.

Hinweis:

Zur besseren Abdichtung wurde das Fass innen mit einem lebensmittelechten Fassfilm überzogen. Trotzdem kann eine anfängliche Leckage des Fasses nicht ganz ausgeschlossen werden, es gibt keinen Grund zur Besorgnis - Holz ist ein natürlicher Werkstoff und muss sich zur Lagerung von Wein und Destillaten erst wieder ausdehnen.

Aufgrund des Fassfilms geben diese Fässer keine Typischen "Barrique" Aromen ab. Sämtliche Angaben erfolgen ohne Gewähr.

Mode d'emploi pour tonnelets

B21.170

Tonnelets SANS revêtement intérieur

Pour le premier remplissage de votre fût suivez les instructions suivantes :

Avant le premier usage, remplissez votre fût avec de l'eau froide et propre et laissez le reposer rempli pendant environ 24 – 48 heures.

Après avoir vérifié l'étanchéité, vous pouvez vider le fût et le remplir avec du vin ou distillat. Évitez d'enfoncer le robinet avec un marteau ou un objet similaire dans le fût. Le robinet risque de fissurer et est ainsi inutilisable.

Remarque:

Au départ, il est possible que votre fût ait une fuite ce qui n'est pas inquiétant. Bois est un produit naturel et doit se redilater pour le stockage de vin et distillat.

L'émission d'arômes dépend du degré de chauffe; après chaque remplissage l'émission diminue.

Tonnelets AVEC revêtement intérieur

Pour le premier remplissage de votre fût suivez les instructions suivantes :

Montez le robinet, éventuellement avec du suif de cave.

Avant le premier usage, remplissez votre fût avec de l'eau froide et propre et laissez le reposer rempli pendant environ 4 à 8 heures.

Après avoir vérifié l'étanchéité, vous pouvez vider le fût et le remplir avec du vin ou distillat.

Remarque:

Afin d'améliorer l'étanchéité les tonnelets sont revêtus à l'intérieur d'un film de qualité alimentaire. Malgré ce film, il est possible que votre fût ait une fuite au départ ce qui n'est pas inquiétant. Bois est un produit naturel et doit se redilater pour le stockage de vin et distillat. A cause du revêtement le tonnelet n'a pas d'émissions d'arômes. S.E. & O.